

**ZMLUVA**  
**O ZABEZPEČENÍ UMELECKÉHO VYSTÚPENIA**

---

**Zmluvné strany**

**Agentúra:**

Agentúra: KRISTINA MUSIC s.r.o.  
Sídlo: Vajkovce 149  
04443 Vajkovce  
DIČ: 2023824506  
IČO: 47 338 687  
č.ú. : 2923908614  
IBAN: SK40 1100 0000 0029 2390 8614  
SWIFT: TATRSKBX  
Adresa banky: Tatra Banka a.s, Hodžovo námestie 3, Bratislava,

(ďalej len „Agentúra“ alebo „Zmluvná strana“)

a

**Objednávateľ:**

Objednávateľ: **Mesto Trebišov**  
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00331996  
DIČ: 2020773590  
Č. účtu: 19325622/0200, Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
BIC: SUBASKBX  
Zastúpené: PhDr. Marek Čižmár, primátor  
Kontakt: Lenka Čopanová, kultúrna referentka, +421 903 645 827

(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „Zmluvná strana“)

*uzatvárajú*

*v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka túto zmluvu o zabezpečení umeleckého vystúpenia (ďalej len „Zmluva“):*

**1. PREDMET ZMLUVY**

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava podmienok zabezpečenia účinkovania výkonného umelca – speváčky **Kristíny Pelákovéj** vystupujúcej pod umeleckým menom „**KRISTÍNA**“ (ďalej ako „Kristína“) a úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán s tým súvisiacich.
- 1.2. Na základe tejto Zmluvy sa Agentúra zaväzuje zabezpečiť pre Objednávateľa umelecké vystúpenie speváčky Kristíny v tejto špecifikácii
- |   |  |
|---|--|
| Názov podujatia:                            | <b>Dni mesta Trebišov</b>  |
| Podujatie organizuje/organizátor podujatia: | <b>Mesto Trebišov</b>  |
| Miesto vytvorenia umeleckého výkonu:        | Trebišov, amfiteáter   |
| Dátum a čas vystúpenia:                     | <b>29.8.2015 o 20.00 h</b>   |
| Dátum a čas zvukovej skúšky:                | 29.8.2015 o <b>19.00, podľa dohody</b>   |
| Druh umeleckého výkonu:                     | vykonanie hudobných diel z vlastného repertoáru spevom za hudobného sprievodu 60 min |

(ďalej len „Vystúpenie“).

- 1.3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Agentúre za zabezpečenie Vystúpenia speváčky Kristíny podľa tejto Zmluvy dohodnutú odmenu.

## 2. VYSTÚPENIE

- 2.1. Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť Vystúpenie tak, aby účinkujúci výkonný umelec podal umelecký výkon podľa svojich najlepších možností a schopností, v súlade s požiadavkami Objednávateľa a v spolupráci s ostatnými osobami podieľajúcimi sa na realizácii podujatia.
- 2.2. Objednávateľ bol Agentúrou uzrozumený s tým, že na zabezpečenie najvhodnejších podmienok na Vystúpenie je potrebné zabezpečiť
- priestorovo, technicky, hygienicky a bezpečnostne vhodné prostredie pre Vystúpenie;
  - pódium o rozmere minimálne 6 x 4 metre a vyvýšené pódium pod bicie nástroje o rozmere minimálne 2 x 2 metre;
  - v prípade vystúpenia v exteriéri, pódium zastrešené a v prípade nepriaznivého počasia prekryté zo strán;
  - technické vybavenie pre hudobné nástroje – zvukovú aparatúru pre sprievodnú kapelu a speváčku a osvetlenie pódia, resp. priestoru, v ktorom sa uskutočňuje vystúpenie (podľa STAGEPLAN a INPUTLIST dodaných Agentúrou);
  - nazvučenie kapely vrátane zvukovej skúšky pred vystúpením podľa pokynov zvukára speváčky Kristíny;
  - parkovacie miesto pre dve osobné motorové vozidlá, ktorými budú dovezené hudobné nástroje s príslušenstvom a aparatúra skupiny a ďalšie osoby podieľajúce sa na zabezpečení Vystúpenia;
  - bezpečnosť speváčky Kristíny, osôb podieľajúcich sa na jej Vystúpení a ich osobných vecí a nástrojov počas presunu z dopravného prostriedku na miesto konania vystúpenia, počas vystúpenia a po vystúpení v šatni a počas nakladania a nastupovania späť do dopravného prostriedku;
  - dve osoby, ktoré budú súčinné pri vyložení a naložení hudobných nástrojov s príslušenstvom a aparatúrou;
  - samostatnú uzamykateľnú šatňu, vybavenú elektrickou zásuvkou, umývadlom, toaletným mydlom, veľkým zrkadlom, čistými uterákmi a nealko nápojmi.
- 2.3. V prípade akýchkoľvek odchýlok od podmienok uvedených v predchádzajúcom článku 2.2. tejto Zmluvy je Objednávateľ povinný včas upozorniť Agentúru, že ich nie je schopný zabezpečiť a navrhnúť alternatívne riešenie. V prípade, ak ani alternatívne riešenie ponúknuté Objednávateľom nie je spôsobilé zabezpečiť náležité podmienky pre Vystúpenie, vyhradzuje si Agentúra právo od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 2.4. Agentúra dáva súhlas Objednávateľovi na vyhotovenie obrazového a zvukovoobrazového záznamu z Vystúpenia výhradne na nekomerčné využitie a vlastné potreby Objednávateľa. V prípade iného ako nekomerčného použitia týchto záznamov je Objednávateľ povinný vopred si vyžiadať písomný súhlas Agentúry a povolenie s použitím týchto záznamov.
- 2.5. Objednávateľ súhlasí s tým, aby Agentúra v mieste Vystúpenia uskutočňovala predaj vlastných propagačných materiálov, CD a DVD.

## 3. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Agentúre za zabezpečenie Vystúpenia odmenu **2900,- EUR** (ďalej len „Odmena“).
- 3.2. Agentúra je oprávnená vystaviť objednávateľovi daňový doklad – faktúru, obsahujúcu všetky zákonom predpísané náležitosti, po dni vystúpenia. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú odmenu za vystúpenie v lehote splatnosti určenej v daňovom doklade obsahujúcom všetky zákonom predpísané náležitosti.

## 4. SPOLOČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Túto Zmluvu je možné ukončiť dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy.
- 4.2. Agentúra má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade nepriaznivého zdravotného stavu speváčky Kristíny. Toto právo je Agentúra oprávnená uplatniť aj po termíne konania Vystúpenia. Z dôvodu ochrany súkromia speváčky Kristíny sa Zmluvné strany dohodli, že v prípade uplatnenia práva Agentúry odstúpiť od Zmluvy podľa tohto článku, nebude Objednávateľ požadovať preukázanie potvrdenia o zdravotnom stave speváčky Kristíny.
- 4.3. Ak nebude možné realizovať Vystúpenie podľa tejto Zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa, je Objednávateľ povinný zaplatiť Agentúre
- 30% dohodnutej Odmeny, ak tieto skutočnosti Objednávateľ oznámi Agentúre v čase kratšom ako 30 dní pred dňom Vystúpenia;
  - 50% dohodnutej Odmeny, ak tieto skutočnosti Objednávateľ oznámi Agentúre v čase kratšom ako 7 dní pred dňom Vystúpenia;

c) -70% dohodnutej Odmeny, ak tieto skutočnosti Objednávateľ oznámi Agentúre v čase kratšom ako jeden deň pred dňom Vystúpenia;

pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, napr. na inom termíne vystúpenia. Odplata podľa tohto článku predstavuje paušalizovanú náhradu škody (zmluvnú pokutu) za porušenie povinnosti Objednávateľa poskytnúť potrebnú súčinnosť pre uskutočnenie Vystúpenia.

- 4.4. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy spôsobených v dôsledku nepredvídateľnej a neodvratiteľnej udalosti v dôsledku prírodnej katastrofy, epidémie, dopravnej nehody a smrti blízkej osoby. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú dohodnúť iný vhodný termín pre Vystúpenie. V prípade, ak povaha podujatia neumožňuje dohodnúť iný vhodný termín pre vystúpenie, je ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 4.5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, sa budú snažiť vyriešiť vzájomnou dohodou. V prípade ak dohoda nebude možná, Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, predložia na rozhodnutie všeobecnému súdu.

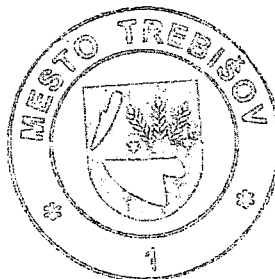
## 5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 5.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 5.3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých po jednom vyhotovení obdrží každá Zmluvná strana.
- 5.4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami.


V Bratislave dňa 22.5.2015

Agentúra:

**KRISTINA MUSIC, s.r.o.**  
Vajkovce 149, 044 43 Vajkovce  
IČO: 47 336 667 DIČ: 2023824506



Objednávateľ:

  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor